

1 anno solo per difetti di fabbricazione. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Garanzia
1 Jahr nur für Herstellungsfehler. Beschädigung durch Verwendung ist nicht abgedeckt.

Accertarsi che i campioni siano adatti all'applicazione.

Risoluzione dei problemi
Stoccaggio: conservare la cella asciutta. Verificare che la sonda sia asciutta.

Contaminazione Detergente
Grassi, olii
Soluzione detergente per elettrodi

Calcare
Soluzione 0,1 N HCl

Manutenzione e stoccaggio
Per rimuovere tracce di contaminazione non organica, immergere la cella in una soluzione di HCl diluita. Scioquiere accuratamente con acqua deionizzata.

Misura
Eventuali bolle d'aria sotto la punta della sonda, una volta sommersa, rallentare la stabilizzazione o causare errori di misura. In caso di bolle d'aria, agitare delicatamente la sonda per rimuoverle.

Calibrazione
Colligamento della sonda
scioquare con acqua distillata.

Preparazione
Al primo utilizzo o dopo un tempo di stoccaggio prolungato, immergere l'elettrodo in etanolo per 15 s, quindi riscioquare con acqua distillata.

Limiti
Conducibilità oltre 200mS/cm; componenti contenenti HF (176 °F)

Operating temp
Da -30 a 80 °C (-22 a 176 °F)

Minimum depth
25 mm (0.98 pollici)

Temperature
Pt 1000

Electrode
Platino (3x)

Constant
0,7 cm⁻¹

Range
Da 2 µS/cm a 200 mS/cm

Informazioni tecniche
Da 2 µS/cm a 200 mS/cm

Preparazione
Al primo utilizzo o dopo un tempo di stoccaggio prolungato, immergere l'elettrodo in etanolo per 15 s, quindi riscioquare con acqua distillata.

Limiti
Conducibilità oltre 200mS/cm; componenti contenenti HF (176 °F)

Operating temp
Da -30 a 80 °C (-22 a 176 °F)

Minimum depth
25 mm (0.98 pollici)

Temperature
Pt 1000

Electrode
Platino (3x)

Constant
0,7 cm⁻¹

Range
Da 2 µS/cm a 200 mS/cm

FR

Sonda 50 70
Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'appareil de mesure.

Attention
▲ Risque de blessures corporelles Les composants en verre risquent de casser. Manipulez-les soigneusement pour ne pas vous couper.

▲ Risque d'exposition chimique. Reportez-vous aux fiches techniques de sécurité des matériaux (MSDS) pour connaître les protocoles de sécurité.

Introduction
Cette cellule de platine équipée d'un capteur de température est utilisée pour mesurer la conductivité dans les échantillons d'eau courante.

Données techniques

Range	0,2 µS/cm à 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platine (3x)
Temperature	Pt1000
Minimum depth	25 mm (0.98 po)
Operating temp	-30 à 80 °C (-22 à 176 °F)
Limits	Conductivité supérieure à 200mS/cm ; échantillons contenant duHF

Preparation
Avant la première utilisation ou après un stockage de longue durée : plongez l'électrode dans de l'éthanol pendant 15 s, puis rincez-la avec de l'eau distillée.

1 Branchement de la sonde

2 Etalonnage
▲ Lorsque la sonde est immergée, la présence de bulles d'air en dessous de sa pointe peut entraîner une lenteur de la stabilisation ou une erreur de mesure. Si des bulles sont présentes, agitez doucement la sonde jusqu'à ce qu'elles disparaissent.

3 Measurement data

Maintenance et stockage
Pour nettoyer toute contamination inorganique, trempez la cellule dans une solution de HCl diluée. Rincez à l'eau déminéralisée.

Pour nettoyer toute contamination organique, trempez la cellule dans une solution. Plongez-la dans de l'éthanol pendant 15 s, puis rincez avec de l'eau déminéralisée.

Contamination Agent nettoyant

Graisse, huile, corps gras	Solution de nettoyage d'électrode
Entartrage	Solution de HCl 0,1 N

Stockage : utilisez la technique de stockage à sec pour la cellule.

Dépannage
Vérifiez que les échantillons sont adaptés à l'application.

Garantie
Garantie d'un an, uniquement pour les défauts de fabrication. Les dommages liés à l'utilisation ne sont pas couverts.

ES

Sonda 50 70
Consulte el manual del usuario del medidor para obtener más información.

Precaución
▲ Peligro de lesión personal. Los componentes de vidrio pueden romperse. Utilízcelos con cuidado para evitar cortes.

▲ Peligro por exposición química. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos de seguridad de los materiales (MSDS).

Introducción
Esta celda de platino con sensor térmico se utiliza para realizar mediciones de conductividad con muestras generales de agua.

Información técnica

Range	0,2 µS/cm a 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platino (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 pulg.)
Operating temp	-30 a 80 °C (-22 a 176 °F)
Limits	Conductividad sobre 200mS/cm; muestras que contienenHF

Preparation
Antes de utilizarlo por primera vez o después de haber estado almacenado durante un período de tiempo largo, ponga el electrodo en etanol durante 15 s y, a continuación, enjuáguelo con agua destilada.

1 Conecte la sonda

2 Calibración
▲ Si se producen burbujas de aire bajo la punta de la sonda cuando ésta se sumerge, se puede provocar una estabilización lenta o errores de medición. En caso de que se produzcan burbujas, agite suavemente la sonda hasta que éstas desaparezcan.

3 Medición

Mantenimiento y almacenamiento
Para limpiar la contaminación inorgánica, sumerja la célula en una solución diluida de HCl. Enjuagar con agua desionizada.

Para limpiar la contaminación orgánica, sumerja la celda en una solución. Póngala en etanol durante 15 s y, a continuación, enjuáguela con agua desionizada.

Contaminación Agente limpiador

Aceites y grasas	Solución de limpieza de electrodos
Déposito calcáreo	Solución de HCl 0,1 N

Almacenamiento: almacene la celda en un lugar seco.

Solución de problemas
Asegúrese de que las muestras sean adecuadas para la aplicación.

Garantía
Sólo 1 año por los defectos de fabricación. No cubre los daños derivados del uso del producto.

PT

50 70 sonda
Consultar o manual do utilizador do medidor para mais informações.

Cuidado
▲ Perigo de danos pessoais. Os elementos de vidro podem partir-se. Manusear com cuidado para evitar cortes.

▲ Perigo de exposição a produtos químicos. Consulte as ficha de dados sobre segurança de materiais (MSDS) para protocolos de segurança.

Introdução
Esta célula de platina com sensor de temperatura é utilizada para medições de condutividade em amostras de água em geral.

Informação técnica

Range	0,2 µS/cm a 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platina (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 polegadas)
Operating temp	-30 a 80 °C (-22 a 176 °F)
Limits	Condutividade em 200mS/cm; amostras que contêmHF

Preparation
Antes da primeira utilização ou após um período longo de armazenamento: colocar o electrodo em etanol durante 15 s, lavar de seguida com água destilada.

1 Ligue a sonda

2 Calibração
▲ Bolhas de ar por baixo da ponta da sonda, quando esta está submersa, podem provocar uma estabilização lenta ou erros de medição. Se existirem bolhas de ar, agite cuidadosamente a sonda até as bolhas de ar desaparecerem.

3 Medição

Manutenção e armazenamento
Para limpar contaminação inorgânica, mergulhar a célula numa solução de HCl diluído. Lavar com água desionizada.

Para limpar contaminação orgânica, mergulhar a célula em solução. Colocar em etanol durante 15 s, lavar de seguida com água desionizada.

Contaminação Agente de limpeza

Graça, óleos, gorduras	Solução de limpeza com electrodos
Calcário	Solução 0,1 N HCl

Armazenamento: utilizar um local de armazenamento seco para a célula.

Resolução de problemas
Certificar-se de que as amostras são adequadas para aplicação.

Garantia
1 ano apenas para defeitos de fabrico. Não inclui danos resultantes da utilização.

CS

Sonda 50 70
Více informací viz.návod k použití měřičho zařízení

POZOR
▲ Nebezpečí poranění osob. Skleněné součásti se mohou rozbit. Se zvýšením zacházejte opatrně, hrozí poškrábání.

▲ Nebezpečí expozice chemikáliím. Bezpečnostní protokoly viz aktuální datové bezpečnostní listy materiálů (MSDS).

Úvodem
Tento platinový článek s teplotním čidlem se používá při měření vodivosti běžných vzorků vody.

Technické informace

Range	0,2 µS/cm až 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platinová (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 palce)
Operating temp	-30 až 80 °C (-22 až 176 °F)
Limits	Vodivost přes 200mS/cm; vzorky obsahujícíHF

Preparation
Před prvním použitím nebo po dlouhodobém skladování ponořte elektrodu na 15 sekund do ethanolu a následně ji opláchněte destilovanou vodou.

1 Připojení sondy

2 Kalibrace
▲ Vzduchové bublinky pod hrotem sondy, vzniklé při ponoření, mohou způsobit pomalou stabilizaci nebo chybu měření. Objeví-li se bublinky, lehce sondou míchejte, dokud nezmizí.

3 Měření

Údržba a skladování
Je-li nutné odstranit anorganickou kontaminaci, ponořte článek do zředěného roztoku HCl. Důkladně opláchněte deionizovanou vodou.

Organickou kontaminaci očistíte ponořením článku do roztoku. Vložte na 15 sekund do ethanolu a opláchněte deionizovanou vodou.

Kontaminace Čistící prostředek

Mazivo, oleje, tuky	Čistící roztok pro elektrody
Vodní kámen	Roztok 0,1 N HCl

Článek uchovávejte v suchém prostředí.

Poruchy, jejich příčiny a odstraňování
Ujistěte se, že jsou vzorky propoužiti vhodné.

Záruka
Jednoleť pouze na výrobní vady. Poškození během používání záruka nepokrývá.

NL

Sonde 50 70
Raadpleeg de handleiding van de meter voor meer informatie.

VOORZICHTIG
▲ Gevaar van persoonlijk letsel. Componenten van glas kunnen breken. Voorzichtig hanteren om snijwonden te voorkomen.

▲ Gevaar van blootstelling aan chemicaliën. Raadpleeg de actuele veiligheidsinformatiebladen (MSDS) voor veiligheidsprotocollen.

Inleiding
Deze platina-cel met temperatuursensor wordt gebruikt voor geleidbaarheidsmetingen algemene watermonsters.

Technische informatie

Range	0,2 µS/cm tot 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platina (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 inch)
Operating temp	-30 tot 80 °C (-22 tot 176 °F)
Limits	Geleidbaarheid over 200mS/cm; monsters die HF bevatten

Preparation
Vóór eerste gebruik of na langdurige opslag: leg de elektrode gedurende 15 seconden in ethanol, vervolgens spoelen met gedistilleerd water.

1 Sluit de sonde aan

2 Kalibratie
▲ Luchtbelletten onder de sondetip bij onderdompeling kunnen langzame stabilisatie of meetfouten veroorzaken. Als er luchtbelletten aanwezig zijn, dient de sonde zo lang te worden geschud tot alle luchtbelletten zijn verdwenen.

3 Meting

Onderhoud en opslag
Om anorganische verontreiniging te verwijderen: dompel de cel onder in een verdunde HCl-oplossing. Spoel na met gedeeiniseerd water.

Om organische verontreiniging te verwijderen: dompel de cel onder in oplossing. Leg de sonde gedurende 15 seconden in ethanol. Spoel na met gedeeiniseerd water.

Verontreiniging Reinigingsmiddel

Smeermiddel, oliën, vetten	Reinigingsoplossing voor elektrode
Kalkaanslag	0,1 N HCl-oplossing

Opslag: bewaar de cel op een droge plaats.

Problemen oplossen
Zorg ervoor dat de monster geschikt zijn voor detoeepassing.

Garantie
1 jaar op alleen fabrieksfouten. Gebruiksschade wordt niet gedekt.

DA

Sonda 50 70
Se brugvejledningen til måleren for flereoplysninger.

FORSIGTIG
▲ Risiko for personskade. Glaskomponenterne kan gå i stykker. Hånder dem forsigtigt, så du ikke skærer dig.

▲ Risiko for at blive udsat for kemiske stoffer. Se sikkerhedsdatabladet (MSDS) for sikkerhedsprotokoller.

Introduktion
Denne platinacelle med temperatuursensor bruges til målinger af konduktiviteten i generelle vandprøver.

Teknisk information

Range	0,2 µS/cm til 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platin (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98")
Operating temp	-30 til 80 °C (-22 til 176 °F)
Limits	Konduktivitet over 200mS/cm. Prøver, der indeholder HF

Preparation
Før første anvendelse eller efter langtidslagring: Læg elektrodnen i ethanol i 15 s., og skyl derefter med destilleret vand.

1 Tilslut proben

2 Kalibrering
▲ Luftbobler, der fremkommer i probespidsen, når den nedsænkes, kan forårsage en langsom stabilisering eller fejl i målingen. Hvis der forefindes bobler, skal proben rystes forsigtigt, indtil boblerne er forsvundet.

3 Måling

Vedligeholdelse og opbevaring
Læg cellen i blød i en fortyndet HCl-opløsning for at rense den for uorganisk forurening. Skyl med afioniseret vand.

Læg cellen i blød i opløsning for at rense den for organisk forurening. Læg den i ethanol i 15 s., og skyl derefter med demineraliseret vand.

Kontamination Rensemiddel

Fedt, olier, fedtstoffer	Elektrode-rensningsopløsning
Kalkaflejrning	0,1 N HCl-opløsning

Opbevaring: Brug et tørt opbevaringssted til cellen.

Fejlsøgning
Sørg for, at prøverne er egnede til anvendelsen.

Garanti
1 år kun for produktionsfejl. Beskadigelse fra brug dækkes ikke.

EN

50 70 probe
Refer to the meter manual for more information.

Caution
▲ Personal injury hazard. Glass components can break. Handle with care to prevent cuts.

▲ Chemical exposure hazard. Refer to the current material safety data sheets (MSDS) for safety protocols.

Introduction
This platinum cell with temperature sensor is used for conductivity measurements in general water samples.

Technical information

Range	0,2 µS/cm to 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platinum (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 in.)
Operating temp	-30 to 80 °C (-22 to 176 °F)
Limits	Conductivity over 200 mS/cm; samples that contain HF

Preparation
Before first use or after long-term storage: immerse the electrode in ethanol for 15 s, then rinse with distilled water.

1 Connect the probe

2 Calibration
▲ Air bubbles under the probe tip when submerged can cause slow stabilization or error in measurement. If bubbles are present, gently shake the probe until bubbles are removed.

3 Measurement

Maintenance and storage
To clean inorganic contamination, soak the cell in a dilute HCl solution. Rinse with deionized water.

To clean organic contamination, soak the cell in ethanol for 15 s, then rinse with deionized water.

Cleaning agent

Grease, oils, fats	Electrode cleaning solution
Limescale	0.1 N HCl solution

Storage: use dry storage for the cell.

Troubleshooting
Be sure that the samples are suitable for the application.

Warnings
1 year for manufacturing faults only. Damage from use is not covered.

DE

50 70 Sonde
Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem manuelle des Messgeräts.

VORSICHT
▲ Verletzungsgefahr. Glaskomponenten können zerbrechen. Vorsicht beim Umgang um Verletzungen zu vermeiden.

▲ Gefahr von Kontakt mit Chemikalien. Beachten Sie die Sicherheitsprotokolle in den aktuellen Material Sicherheitsdatenblättern (MSDS) per i protocolli di sicurezza.

Einleitung
Diese Platinzelle mit Temperatursensor wird für Leitfähigkeitsmessungen in allgemeinen Wasserproben verwendet.

Technische Informationen

Range	0,2 µS/cm bis 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platin (3x)
Temperature	Pt1000
Minimum depth	25 mm (0.98")
Operating temp	-30 bis 80 °C (-22 bis 176 °F)
Limits	Leitfähigkeit über 200 mS/cm; HF-haltige Proben

Preparation
Vor dem ersten Einsatz oder nach einer längeren Lagerung: Die Elektrode 15 s lang in Ethanol legen und dann mit destilliertem Wasser spülen.

1 Anschließen der Messsonde

2 Kalibrierung
▲ Wenn sich beim Eintauchen an der Spitze submergierte Luftbläschen bilden, kann dies zu einer langsamen Stabilisierung oder zu Fehlern bei Messung führen. Schütteln Sie die Sonde vorsichtig, bis sich eventuelle vorhandene Luftbläschen aufgelöst haben.

3 Messdaten

Wartung und Lagerung
Zur Reinigung anorganischer Zelle in einer verdünnten HCl-Lösung tränken. Anschließend gründlich mit verdünntem Wasser spülen.

Zur Reinigung organischer Verschmutzungen die Zelle in Ethanol für 15 s lang in der Lösung tränken. 15 s lang in Ethanol legen, dann gründlich mit deionisiertem Wasser spülen.

Reinigungsmittel

Verunreinigung	Reinigungsmittel
Elektrodenreinigung	Elektrodenreinigungslösung
Freie Öle	Elektrodenreinigungslösung
Limescale	0,1 N HCl-Lösung

Lagerung: Legen Sie die Zelle an einem trockenen Platz.

Fehlerbehebung
Vergrössern Sie sich, dass die Proben für die Anwendung geeignet sind.

Gewährleistung
1 Jahr nur für Herstellungsfehler. Beschädigung durch Verwendung ist nicht abgedeckt.

Garanzia
1 anno solo per difetti di fabbricazione. Non sono coperti i danni per uso improprio.

IT

Sonda 50 70
Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale del dispositivo di misura.

ATTENZIONE
▲ Pericolo di lesioni personali. I componenti in vetro potrebbero rompersi. Manipolare con cura per evitare di ferirsi.

▲ Rischio di esposizione chimica. Seguire l'ute le schede di sicurezza dei materiali (MSDS) per i protocolli di sicurezza.

Introduzione
Questa cella di platino con sensore di temperatura integrato viene utilizzata per le misure di conduttività in campioni a base di acqua.

Informazioni tecniche
Da 2 µS/cm a 200 mS/cm

Preparazione
Al primo utilizzo o dopo un tempo di stoccaggio prolungato, immergere l'elettrodo in etanolo per 15 s, quindi riscioquare con acqua distillata.

Limiti
Conducibilità oltre 200mS/cm; componenti contenentiHF (176 °F)

Operating temp
Da -30 a 80 °C (-22 a 176 °F)

Minimum depth
25 mm (0.98 pollici)

Temperature
Pt 1000

Electrode
Platino (3x)

Constant
0,7 cm⁻¹

Range
Da 2 µS/cm a 200 mS/cm

FR

Sonde 50 70
Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'appareil de mesure.

Attention
▲ Risque de blessures corporelles Les composants en verre risquent de casser. Manipulez-les soigneusement pour ne pas vous couper.

▲ Risque d'exposition chimique. Reportez-vous aux fiches techniques de sécurité des matériaux (MSDS) pour connaître les protocoles de sécurité.

Introduction
Cette cellule de platine équipée d'un capteur de température est utilisée pour mesurer la conductivité dans les échantillons d'eau courante.

Données techniques

Range	0,2 µS/cm à 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platine (3x)
Temperature	Pt1000
Minimum depth	25 mm (0.98 po)
Operating temp	-30 à 80 °C (-22 à 176 °F)
Limits	Conductivité supérieure à 200mS/cm ; échantillons contenant duHF

Preparation
Avant la première utilisation ou après un stockage de longue durée : plongez l'électrode dans de l'éthanol pendant 15 s, puis rincez-la avec de l'eau distillée.

1 Branchement de la sonde

2 Etalonnage
▲ Lorsque la sonde est immergée, la présence de bulles d'air en dessous de sa pointe peut entraîner une lenteur de la stabilisation ou une erreur de mesure. Si des bulles sont présentes, agitez doucement la sonde jusqu'à ce qu'elles disparaissent.

3 Measurement data

Maintenance et stockage
Pour nettoyer toute contamination inorganique, trempez la cellule dans une solution de HCl diluée. Rincez à l'eau déminéralisée.

Pour nettoyer toute contamination organique, trempez la cellule dans une solution. Plongez-la dans de l'éthanol pendant 15 s, puis rincez avec de l'eau déminéralisée.

Contamination Agent nettoyant

Graisse, huile, corps gras	Solution de nettoyage d'électrode
Entartrage	Solution de HCl 0,1 N

Stockage : utilisez la technique de stockage à sec pour la cellule.

Dépannage
Vérifiez que les échantillons sont adaptés à l'application.

Garantie
Garantie d'un an, uniquement pour les défauts de fabrication. Les dommages liés à l'utilisation ne sont pas couverts.

ES

Sonda 50 70
Consulte el manual del usuario del medidor para obtener más información.

Precaución
▲ Peligro de lesión personal. Los componentes de vidrio pueden romperse. Utilízcelos con cuidado para evitar cortes.

▲ Peligro por exposición química. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos de seguridad de los materiales (MSDS).

Introducción
Esta celda de platino con sensor térmico se utiliza para realizar mediciones de conductividad con muestras generales de agua.

Información técnica

Range	0,2 µS/cm a 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platino (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 pulg.)
Operating temp	-30 a 80 °C (-22 a 176 °F)
Limits	Conductividad sobre 200mS/cm; muestras que contienenHF

Preparation
Antes de utilizarlo por primera vez o después de haber estado almacenado durante un período de tiempo largo, ponga el electrodo en etanol durante 15 s y, a continuación, enjuáguelo con agua destilada.

1 Conecte la sonda

2 Calibración
▲ Si se producen burbujas de aire bajo la punta de la sonda cuando ésta se sumerge, se puede provocar una estabilización lenta o errores de medición. En caso de que se produzcan burbujas, agite suavemente la sonda hasta que éstas desaparezcan.

3 Medición

Mantenimiento y almacenamiento
Para limpiar la contaminación inorgánica, sumerja la célula en una solución diluida de HCl. Enjuagar con agua desionizada.

Para limpiar la contaminación orgánica, sumerja la celda en una solución. Póngala en etanol durante 15 s y, a continuación, enjuáguela con agua desionizada.

Contaminación Agente limpiador

Aceites y grasas	Solución de limpieza de electrodos
Déposito calcáreo	Solución de HCl 0,1 N

Almacenamiento: almacene la celda en un lugar seco.

Solución de problemas
Asegúrese de que las muestras sean adecuadas para la aplicación.

Garantía
Sólo 1 año por los defectos de fabricación. No cubre los daños derivados del uso del producto.

PT

50 70 sonda
Consultar o manual do utilizador do medidor para mais informações.

Cuidado
▲ Perigo de danos pessoais. Os elementos de vidro podem partir-se. Manusear com cuidado para evitar cortes.

▲ Perigo de exposição a produtos químicos. Consulte as ficha de dados sobre segurança de materiais (MSDS) para protocolos de segurança.

Introdução
Esta célula de platina com sensor de temperatura é utilizada para medições de condutividade em amostras de água em geral.

Informação técnica

Range	0,2 µS/cm a 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platina (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 polegadas)
Operating temp	-30 a 80 °C (-22 a 176 °F)
Limits	Condutividade em 200mS/cm; amostras que contêmHF

Preparation
Antes da primeira utilização ou após um período longo de armazenamento: colocar o electrodo em etanol durante 15 s, lavar de seguida com água destilada.

1 Ligue a sonda

2 Calibração
▲ Bolhas de ar por baixo da ponta da sonda, quando esta está submersa, podem provocar uma estabilização lenta ou erros de medição. Se existirem bolhas de ar, agite cuidadosamente a sonda até as bolhas de ar desaparecerem.

3 Medição

Manutenção e armazenamento
Para limpar contaminação inorgânica, mergulhar a célula numa solução de HCl diluído. Lavar com água desionizada.

Para limpar contaminação orgânica, mergulhar a célula em solução. Colocar em etanol durante 15 s, lavar de seguida com água desionizada.

Contaminação Agente de limpeza

Graça, óleos, gorduras	Solução de limpeza com electrodos
Calcário	Solução 0,1 N HCl

Armazenamento: utilizar um local de armazenamento seco para a célula.

Resolução de problemas
Certificar-se de que as amostras são adequadas para aplicação.

Garantia
1 ano apenas para defeitos de fabrico. Não inclui danos resultantes da utilização.

CS

Sonda 50 70
Více informací viz.návod k použití měřičho zařízení

POZOR
▲ Nebezpečí poranění osob. Skleněné součásti se mohou rozbit. Se zvýšením zacházejte opatrně, hrozí poškrábání.

▲ Nebezpečí expozice chemikáliím. Bezpečnostní protokoly viz aktuální datové bezpečnostní listy materiálů (MSDS).

Úvodem
Tento platinový článek s teplotním čidlem se používá při měření vodivosti běžných vzorků vody.

Technické informace

Range	0,2 µS/cm až 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platinová (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 palce)
Operating temp	-30 až 80 °C (-22 až 176 °F)
Limits	Vodivost přes 200mS/cm; vzorky obsahujícíHF

Preparation
Před prvním použitím nebo po dlouhodobém skladování ponořte elektrodu na 15 sekund do ethanolu a následně ji opláchněte destilovanou vodou.

1 Připojení sondy

2 Kalibrace
▲ Vzduchové bublinky pod hrotem sondy, vzniklé při ponoření, mohou způsobit pomalou stabilizaci nebo chybu měření. Objeví-li se bublinky, lehce sondou míchejte, dokud nezmizí.

3 Měření

Údržba a skladování
Je-li nutné odstranit anorganickou kontaminaci, ponořte článek do zředěného roztoku HCl. Důkladně opláchněte deionizovanou vodou.

Organickou kontaminaci očistíte ponořením článku do roztoku. Vložte na 15 sekund do ethanolu a opláchněte deionizovanou vodou.

Kontaminace Čistící prostředek

Mazivo, oleje, tuky	Čistící roztok pro elektrody
Vodní kámen	Roztok 0,1 N HCl

Článek uchovávejte v suchém prostředí.

Poruchy, jejich příčiny a odstraňování
Ujistěte se, že jsou vzorky propoužiti vhodné.

Záruka
Jednoleť pouze na výrobní vady. Poškození během používání záruka nepokrývá.

NL

Sonde 50 70
Raadpleeg de handleiding van de meter voor meer informatie.

VOORZICHTIG
▲ Gevaar van persoonlijk letsel. Componenten van glas kunnen breken. Voorzichtig hanteren om snijwonden te voorkomen.

▲ Gevaar van blootstelling aan chemicaliën. Raadpleeg de actuele veiligheidsinformatiebladen (MSDS) voor veiligheidsprotocollen.

Inleiding
Deze platina-cel met temperatuursensor wordt gebruikt voor geleidbaarheidsmetingen algemene watermonsters.

Technische informatie

Range	0,2 µS/cm tot 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platina (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 inch)
Operating temp	-30 tot 80 °C (-22 tot 176 °F)
Limits	Geleidbaarheid over 200mS/cm; monsters die HF bevatten

Preparation
Vóór eerste gebruik of na langdurige opslag: leg de elektrode gedurende 15 seconden in ethanol, vervolgens spoelen met gedistilleerd water.

1 Sluit de sonde aan

2 Kalibratie
▲ Luchtbelletten onder de sondetip bij onderdompeling kunnen langzame stabilisatie of meetfouten veroorzaken. Als er luchtbelletten aanwezig zijn, dient de sonde zo lang te worden geschud tot alle luchtbelletten zijn verdwenen.

3 Meting

Onderhoud en opslag
Om anorganische verontreiniging te verwijderen: dompel de cel onder in een verdunde HCl-oplossing. Spoel na met gedeeiniseerd water.

Om organische verontreiniging te verwijderen: dompel de cel onder in oplossing. Leg de sonde gedurende 15 seconden in ethanol. Spoel na met gedeeiniseerd water.

Verontreiniging Reinigingsmiddel

Smeermiddel, oliën, vetten	
----------------------------	--

PL

Sonda 50 70

Zapoznać się z instrukcją użytkowania urządzenia pomiarowego, aby uzyskać więcej informacji.

UWAGA

⚠ **Zagrożenie uszkodzenia ciała.** Elementy szklane mogą ulec stłuczeniu. Zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczeń.

⚠ **Narazenie na działanie substancji chemicznych.** Protokoły warunków bezpieczeństwa można znaleźć w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS) materiałów.

Wprowadzenie

Ta platynowa cela pomiarowa z czujnikami temperatury służy do pomiarów przewodności w ramach ogólnych badań próbek wody.

Range	0,2 µS/cm do 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platynowa (3x)
Temperature	PT 1000
Minimum depth	25 mm (0.98")
Operating temp	−30 do 80 °C (−22 do 176 °F)
Limits	Przewodność powyżej 200mS/cm; próbki zawierająceHF

Preparation

Przed pierwszym użyciem lub po długim okresie przechowywania: zanurzyć elektrodę w alkoholu etylowym na 15 sekund, a następnie przepłukać wodą destylowaną.

1 Podłączenie sondy

2 Kalibracja

⚠ **Pęcherzyki powietrza znajdujące się pod końcówką zanurzonej sondy mogą spowolnić stabilizację lub być przyczyną błędnych pomiarów. Należy wtedy delikatnie potrząsać sondą, aż wszystkie pęcherzyki zostaną usunięte.**

3 Pomiar

Konserwacja i przechowywanie

Aby usunąć zanieczyszczenia nieorganiczne, zamoczyc celę w rozcieńczonym roztworze HCl. Starannie wypłukać wodądejonizowaną.

Aby usunąć zanieczyszczenia organiczne, zamoczyc celę w rozcieńczonym roztworze. Zanurzyć w alkoholu etylowym przez 15 sekund, a następnie przepłukać wodą dejonizowaną.

Zanieczyszczenie	Środek czyszczący
Smary, oleje, tłuszcze	Roztwór do czyszczenia elektrody
Kamień kotłowy	Roztwór 0,1 N HCl

Przechowywania: celę pomiarową przechowywać w suchym miejscu.

Rozwidywanie problemów

Należy upewnić się, że wykorzystywane próbki są odpowiednie dla danegozastosowania.

Gwarancja

1 rok wyłącznie na wady produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania.

RU

Датчик 50 70

Подробнее см. в руководстве по эксплуатации прибора.

ОСТОРОЖНО

⚠ **Риск получения травмы.** Стеклоянные части могут разбиться. Во избежание порезов следует обращаться осторожно.

⚠ **Химическая опасность взрыва.** Обратитесь к соответствующим сертифицикатам безопасности материалов (MSDS).

Введение

Эта платиновая ячейка с датчиком температуры используется для измерения проводимости в обычной воде.

Range	от 0,2 мкСм/см до 200 мСм/см
Constant	0,7 см ⁻¹
Electrode	Платиновый (3 шт.)
Temperature	PT 1000
Minimum depth	25 мм (0.98")
Operating temp	от −30 до 80 °C (от −22 до 176 °F)
Limits	Проводимость выше 200мСм/см; пробы, содержащие HF

Preparation

Перед первым использованием или после длительного хранения поместите электрод в этанол на 15 секунд, затем промойте дистиллированной водой.

1 Подключение датчика

2 Калибровка

⚠ **Пузырьки воздуха в кончике электрода или под ним могут замедлить стабилизацию показаний или привести к ошибке измерений. При наличии пузырьков слегка встряхните датчик до исчезновения пузырьков.**

3 Измерение

Обслуживание и хранение

Для очистки от неорганических загрязнений промойте ячейку в разбавленном растворе HCl. Ополосните деионизованной водой.

Для очистки от органических загрязнений промойте ячейку в растворе. Погрузите в этанол на 15 секунд и промойте деионизованной водой.

Загрязнение	Моющее средство
Смазка, масла, жиры	Электродный очищающий раствор
Накипь	Раствор 0,1 N HCl

Хранение: в сухом состоянии.

Поиск и устранение проблем

Убедитесь, что пробы пригодны дляприменения.

Гарантия

1 год, только на производственный брак. Гарантия не распространяется на повреждения при использовании.

SV

50 70, elektrod

I användarhandboken till mätaren finns mer information.

Var försiktig

⚠ **Risk för personskada.** Glasdelarna kan gå sönder. Hantera varsamt för att undvika skarsår.

⚠ **Risk för kemikalieexponering.** I de aktuella materialsäkerhetsdatabladen (MSDS) finns säkerhetsprotokoll.

Inledning

Den här platinacellen med temperaturgivare används för konduktivitetsmätningar i allmänna vattenprover.

Range	0,2 µS/cm till 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platina (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0,98 tum)
Operating temp	−30 till 80 °C (−22 till 176 °F)
Limits	Konduktivitet över 200mS/cm, prover som innehåller HF

Preparation

Innan du använder den första gången, eller efter långtidsförvaring: Sänk ned elektroden i etanol i 15 s och skölj den därefter med destillerat vatten.

1 Anslut elektroden

2 Kalibrering

⚠ **Om det förekommer luftbubblor under elektrodspetsen när elektroden sänks ned kan det leda till långsam stabilisering eller mätfel. Om det förekommer bubblor skakar du elektroden försiktigt tills bubblorna försvinner.**

3 Mätning

Underhåll och förvaring

Du rengör oorganisk kontamination genom att sänka ned cellen i en utspädd HCl-lösning. Skölj med avjoniserat vatten.

Du rengör organisk kontamination genom att sänka ned cellen i lösning. Placera i etanol i 15 s och skölj den därefter i avjoniserat vatten.

Kontaminering	Rengöringsmedel
Fett, oljor, fetter	Elektrod rengöringslösning
Kalk	0,1 N HCl-lösning

Förvaring: Förvara cellen torrt.

Felsökning

Säkerställ att proven är lämpliga förtillämpningen.

Garanti

1 år, endast för tillverkningsfel. Skada från användning täcks inte.

FI

50 70 anturi

Lisätietoja on mittarin käyttöoppaassa.

VAROITUS!

⚠ **Henkilövahinkojen vaara.** Lasiosat voivat rikkoutua. Käsittele varoen, jotta et loukkaannu.

⚠ **Kemikaalille altistumisen vaara.** Katsota turvallisuustoimenpiteet käyttöturvallisuustiedotteesta (MSDS).

Johdanto

Tätä platinakennoa, jossa on lämpötila-anturi, käytetään yleisten vesinäyttiläen johtokykymittaauksiinsa.

Range	0,2 µS/cm - 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platina (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0,98 in.)
Operating temp	−30 - 80 °C (−22 - 176 °F)
Limits	Johtokyky yli 200mS/cm, fluorivetyä# sisältävatnäytteet

Preparation

Ennen käyttöönottoa tai pitkän varastoinnin jälkeen: upota elektrodi etanolin 15 sekunniksi ja huuhtele sen jälkeen tiistalulla vedellä.

1 Kytke anturi

2 Kalibrointi

⚠ **Anturin kärjen alle voi muodostua urioletuna ilmakuplia, jotka saattavat hidastaa stabiloitumista tai aiheuttaa mittausvirheitä. Jos ilmakuplia havaitaan, ravista anturia kevyesti, kunnes kuplat poistuvat.**

3 Mittaus

Huolto ja varastointi

Poista epäorgaaniset epäpuhtaudet liottamalla kennoa laimennetussa suolahappoliuoksessa (HCl). Huuhtele deionisoidulla vedellä.

Poista orgaaniset epäpuhtaudet liottamalla kennoa liuoksessa. Upota kenno etanolin 15 sekunniksi ja huuhtele sen jälkeen deionisoidulla vedellä.

Kontaminaatio	Puhdistusaine
Rasvat, öljyt	Elektrod in puhdistusliuos
Kalkki	0,1 N HCl

Säilyttäminen: säilytä kennoa kuivassa paikassa.

Vianmääritys

Varmista, että käytössä on sopivaanturityyppi.

Takuu

1 vuosi vain valmistusvikojen osalta. Takuu ei kata käytöstä aiheutuvia vaurioita.

50 70 Сonda

За повече информация направете справка в Ръководството за потребителя на измервателното устройство.

ВНИМАНИЕ

⚠ **Опасност от нараняване.** Стъклените компоненти може да се счупят. Бъдете внимателни, за да не се порежете.

⚠ **Опасност от химическа експлозия.** За информация относно протоколите по безопасност, разгледайте настоящите листи с данни за безопасност на материалите (MSDS).

Въведение

Тази платинена клетка с температурен сензор се използва за измервания на проводимостта в стандартни водни проби.

Range	от 0,2 µS/cm до 200 mS/cm
Constant	0,7 см ⁻¹
Electrode	Платина (3x)
Temperature	PT 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 инча)
Operating temp	От −30 до 80° C (от −22 до 176° F)
Limits	Проводимост над 200mS/см; проби, съдържащиHF

Preparation

Преди първата употреба или след дълготрайно съхранение: поставете електрода в етанол за 15 секунди, след което промийте с дестилирана вода.

1 Свържете сондата

2 Калибриране

⚠ **Въздушните мехурчета под накрайника на сондата при потопяне могат да причинят слаба стабилизация или грешка в измерванията. Ако са налице мехурчета, внимателно разклатете сондата, докато мехурчетата изчезнат.**

3 Измерване

Поддръжка и съхранение

За да почистите вътрешно замърсяване, потопете клетката в разреден разтвор на HCl. Изплакнете с деионизирана вода.

За да почистите органично замърсяване, потопете клетката в разтвор. Поставете в етанол за 15 секунди, след което промийте е деионизирана вода.

Замърсяване	Почистващ препарат
Грес, масла, мазнини	Електроден почистващ разтвор
Шлака	Разтвор на 0,1 N HCl

Съхранение: съхранявайте клетката на сухо място.

Отстраняване на повреди

Уверете се, че сондите са подходящи за конкретното приложение.

Гаранция

1 година само за производствени дефекти. Повредите, възникнали следствие на начина на употреба, не се покриват.

BG

50 70 сонда

További információit a mérőműszer kézikönyvében talál.

VIGYÁZAT

⚠ **Személyi sérülés veszélye.** Az üvegből készült alkotórészek törékenyek. A vágási sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje.

⚠ **Kémiai behatás veszélye.** A biztonsági protokollal kapcsolatban lásd az aktuális anyag biztonsági adataitjaait (MSDS).

Bevezetés

Ez a hőmérséklet-érzékelővel ellátott platinacella általános vízminták vezetőképességi méréséhez használatos.

Range	0,2 µS/cm to 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platina (3*)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0.98 Zoll)
Operating temp	-30 - 80 °C (−22 - 176 °F)
Limits	200mS/cm feletti vezetőképesség; HF-tartalmúminták

Preparation

Első használat előtt és hosszú tárolás után: Helyezze az elektrodot 15 másodpercre etanolba, majd öblitse desztillált vízzel.

1 A szonda csatlakoztatása

2 Kalibrálás

⚠ **A bemeřítt szonda csakúca alatt megelenő buborékok túl lassan stabilizálódo vagy hibás mérési eredményt okozhatnak. Ha buborékok észlelhetők, addig rázza finoman a szondát, mig minden buborék el nem távozik.**

3 Mérés

Karbantartás és tárolás

Szervetlen szennyeződés tisztítására áztassa a cellát felhígított HCl-oldatba. Öblitse le deionizált vízzel.

Szerves szennyeződés tisztítására áztassa a cellát oldatba. Helyezze 15 másodpercre etanolba, majd öblitse deionizált vízzel.

Szennyeződés	Tisztítószér
Zsír, olaj	Elektrod atsztító oldat
Vízköz	0,1 N HCl oldat

Tárolás: A cellát tárolja száraz helyen.

Hibaelhárítás

Ellenőrizze, hogy a minták megfelelőek legyenek.

Jótállás

1 év, csak a gyártási hibákra. A használatból eredő károsodásra nem vonatkozik.

HU

Sonda 50 70

Pentru informații suplimentare, consultați manualul analizorului.

ATENȚIE

⚠ **Pericol de vătămare corporală.** Componentele din sticlă se pot sparge. A se manevra cu atenție pentru prevenirea tăieturilor.

⚠ **Pericol de expunere chimică.** Consultați fișele tehnice de siguranță a materialelor (MSDS) pentru protocoalele de siguranță.

Introducere

Această celulă de platină cu senzor de temperatură este utilizată pentru măsurători de conductivitate în probe generice de apă.

Range	0,2 µS/cm - 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platină (3x)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0,98 in.)
Operating temp	Între −30 și 80 °C (între – 22 și 176 °F)
Limits	Conductivitate la 200mS/cm; probe care conținHF

Preparation

Înainte de prima utilizare sau după depozitarea pe termen lung: scufundați electrodul în etanol timp de 15 secunde, apoi clătiți-l cu apă distilată.

1 Conectați sonda

2 Calibrarea

⚠ **Bulele de aer de sub vârful sondei când acesaa este scufundată pot cauza incetinirea stabilizării sau erori de măsurare. Dacă sunt prezent bule, scuturați ușor sonda până la eliminarea acestora.**

3 Măsurare

Înțreținerea și depozitarea

Neorganiciis terșalus nuvalyките scufundati celula într-o soluție diluată de HCl. Clătiți cu apă deionizată.

Pentru a curăța contaminarea organică, scufundați celula în soluție. Scufundați în etanol timp de 15 secunde, apoi clătiți cu apă deionizată.

Contaminare	Agent de curățare
Vesalină, uleiuri, grăsimi	Soluție de curățare a electrozilor
Tărtru	Soluție HCl 0,1 N

Depozitare: Utilizați locuri uscate pentru depozitarea celulei.

Depanare

Asigurați-vă că probele sunt adecvate pentruaplicație.

Garanție

1 an numai pentru defectele de fabricație. Detecțiile rezultate în urma utilizării nu sunt acoperite.

RO

50 70 zondas

Noredami rasti daugiau informacijos žiūrėkite matuoklio vadovą.

ATSARGIAI

⚠ **Pavojus susižeisti.** Stikliniai komponentai gali sudužti. Saugokitės, kad neįsijaunumėte.

⚠ **Sąlyčio su cheminėmis medžiagomis pavojus.** Saugos protokolai nurodyti gairiojančiuose medžiagų saugos duomenų lapuose (MSDL).

Ižanga

Šiuo platininiu elementu su temperatūros jutikliu matuojamas laidumas bendrojo pobūdžio vandens mėginiuose.

Range	Nuo 0,2 µS/cm iki 200 mS/cm
Constant	0,7 cm ⁻¹
Electrode	Platininis (3 kartų)
Temperature	Pt 1000
Minimum depth	25 mm (0,98 in)
Operating temp	−30–80 °C (−22–176 °F)
Limits	Laidumas, didesnis nei 200mS/cm; mėginiai, turintysHF

Preparation

Prieš naudodami pirmą kartą arba po ilgalaikio saugojimo: įmerkite elektrodą į etanolį 15 sekundžių, tada praskalaukite distiliuotu vandeniu.

1 Prijunkite zondą